## Our Lady of the Assumption Catholic Church



Lth Sunday Easter





#### MASS SCHEDULE-HORARIO DE MISA



Tuesday 5:00 pm English Wednesday 5:00 pm spañol Thursday English 5:00 pm Friday English 5:00 pm Saturday English 4:30 pm Sunday Español 8:00 am 10:00 am English You Tube Español 12:00 pm

OFFICE HOURS



Mondays & Tuesdays 9am to 12pm and 12:30pm to 3:30pm

> Wednesdays 1pm to 3:30pm

Thursdays & Fridays 9am to 12pm and 12:30pm to 3:30pm



Confession: Saturdays 2:30 - 3:45 pm Exposition of the Blessed Sacrament



4:30 pm Your offerings can be sent to the parish electronically and securely **ON-IINF OFF** Puedes enviar tus ofrendas en forma electrónica y segura s c

English







Date		Time	Event	Location	Date		Time	Event	Location
4th Sunday of Easter	4/21/24	Morning Masses	Food Sale / Seminarian Oscar Montalvo	Hall		4/25/2024	9:00 AM	Fraternidad de Mujeres Católicas	Hall
		10:00 AM	English Mass	Church	Thursday 4/25/202		10:00 AM	Staff Meeting	Ministry Center
							4:00 PM	AYM	Hall
		12:00 PM	Misa en Español	Iglesia			5:00 PM	Mass	Church
		1:00 PM	Youth Confirmation Session	Hall	Friday 4/26/2024	4/26/2024	8:15 AM	Mass	Church
		3:30 PM	Choir Rehearsal	Church			7:00 PM	Youth & Adult Sacrament of Confirmation	Church
		4:30 PM	English Mass	Church		7:00 PM	Práctica / Coro de Niños	Centro Ministerial	
Monday	4/22/24	7:00 PM	Jóvenes y Jóvenes Adultos para Cristo	Iglesia			1:00 PM	Wedding	Church
Tuesday	4/23/24	4:30 PM	Religious Education	Hall	Saturday	4/27/24	2:30 PM - 3:45 PM	Confessions & Exposition of the Holy Sacrament	Church
		5:00 PM	English Mass	Church			4:30 PM	Mass	Church
Wednesday	4/24/24	Section Company	•	Church	5th Sunday Of Easter	4/28/24	Morning Masses	Food Sale / Seminarian Oscar Montalvo	Hall
			Communion Service				10:00 AM	English Mass	Church
							12:00 PM	Misa en Español	Iglesia
			Misa en Español				2:00 PM	Confirmation Day of Reflection	Hall
							4:30 PM	English Mass	Church
		7:00 PM - 9:00 PM	OCIA/OICA	Hall			5:30 PM	Eucharist Adoration for Vocation	Church

## Sister Maura Redington



It is with mixed emotions that the parish community of Our Lady of the Assumption learned about the passing of our beloved Sr. Maura. Yes, we are saddened, but we are also full of joy as the Lord has received her in His arms and she is now resting in eternal peace. Her legacy in our community will always remain.



## BAPTISM CLASSES & BAPTISMS • CLASES DE BAUTISMO Y BAUTIZOS SUBMIT DOCUMENTS NO LATER THAN BAPTISM CLASS DATE Fecha de la Clase de BAPTISM DATE Fecha de la Clase de Foobs de Boutism Celebrante(s) Celebrante(s)

SUBMIT DOCUMENTS NO LATER THAN Entrega de documentos a más tardar el	BAPTISM CLASS DATE Fecha de la Clase de Bautismo	BAPTISM DATE Fecha de Bautizo	TIME Hora	CELEBRANT(S) Celebrante(s)
04/10/2024	Saturday/ <i>Sábado</i>	Saturday/Sábado	9 AM English	Dcn. Glass
	04/20/2024	05/25/2024	11 AM Español	Dcn. Herrera
06/05/2024	Saturday/ <i>Sábado</i>	Saturday/Sábado	9 AM English	Dcn. Glass
	06/15/2024	07/13/2024	11 AM Español	Dcn. Herrera
08/07/2024	Saturday/ <i>Sábado</i>	Saturday/Sábado	9 AM English	Dcn. Glass
	08/17/2024	09/14/2024	11 AM Español	Dcn. Herrera
10/02/2024	Saturday/ <i>Sábado</i>	Saturday/Sábado	9 AM English	Dcn. Glass
	10/12/2024	11/16/2024	11 AM Español	Dcn. Herrera
11/27/2024	Saturday/ <i>Sábado</i> 12/07/2024	Sunday/Domingo 01/05/2025	10 AM Mass Misa de 12 PM	Fr. Rogelio

#### **MASS INTENTIONS**

Date		Mass Time	Intention	Requested By	
Saturday	4/20/24	4:30 PM	Ernani Pacana Sr RIP	Beckee Benitez	
Sunday 4/21/24		8:00 AM	For The People of God	Our Lady of the Assumption	
		10:00 AM	Catherine Konyn - RIP	Johanna Van Winden & Family	
		12:00 PM	Jose Luis Onate - RIP	Margarita Onate	
		4:30 PM	Michelle Bees - BD	Bees Family	
Tuesday	4/23/24	5:00 PM	Maria Hermelinda Gomez - RIP	Serrano Family	
Wednesday	4/24/24	8:40 AM 5:00 PM	Communion Service Jose Guadalupe Ambrosio Ibanez - BD	Beltran Family	
Thursday	4/25/24	5:00 PM	Arturo Campos - Healing	Martha Campos	
Friday	4/26/24	5:00 PM	Alberto Reyes - BD	Serrano Family	
Saturday	4/27/24	4:30 PM	Tina Mendoza - RIP	Jo Mendoza	
Sunday	4/28/24	8:00 AM	Ignacio Martinez - RIP	Martinez Family	
		10:00 AM	Loraine Volpone - SI	Danielle Martinez	
		12:00 PM	Nivardo Jr. Serrano - BD	Serrano Family	
		4:30 PM	Tim Bees Sr. RIP	Bees Family	



#### REFLECTING ON GOD'S WORD AND LIVING OUR FAITH EACH DAY

April 21, 2024
FOURTH SUNDAY AFTER EASTER:
MY SHEPHERD IS THE LORD
© Clare Colella

As we continue through the Easter Season, the Church continues to give us readings from the Acts of the Apostles (\*unique during these weeks) and the Gospel according to John.

Every year, on this Fourth Sunday of the Easter season, we celebrate Good Shepherd Sunday, when the Gospel gives us one of the familiar image of Jesus as the Shepherd of a precious flock, the Chosen People. All the images are taken from the Gospel of John, from the discourse of Jesus in Chapter 10. The metaphor of the Good Shepherd would have been a familiar one to the Jews, for it was used in the Old Testament. There are many images of God as a protector of the Chosen People; the one of the Good Shepherd seems to be the one most familiar to the early Christians, and to us.

We are quite culturally unaware of the role of shepherds in the society in the time of Jesus. Shepherds were not particularly highly respected. Often they were not honest; they were fringe people, if not actually outcasts in their local society. In complete contrast, the image of a Good Shepherd who cared tenderly for his sheep, even to the point of defending his flock, willing to lay down his life for them, would have been quite an eye-opener to the disciples. Such a person would be very unusual, someone to take notice of. That is who Jesus is for his flock – a Good Shepherd, who DID lay down his life for his flock.

At Easter, we have celebrated the Paschal Mystery – the suffering, death and resurrection of the Paschal Lamb – the Son of God. We are in the midst of the Easter Season, and our thoughts are still on the mystery and graces of Easter. Let us not forget so quickly the overwhelming love Jesus showed by his self-sacrifice.

We each have experienced occasions when we are called upon to care for others, to give of ourselves and our time, to help them, to companion them, to shepherd them. Sometimes we have been asked to "shepherd" a project – to make sure that things go right and that the project is completed satisfactorily. In the spirit of this Gospel, we might ask ourselves, what does it mean for us to be a good shepherd for others? How much of ourselves are we willing to sacrifice for the sake of others in need, for the good of others?

May you always remember that God's shepherding peace is with you! Shalom!

4 WAYS JESUS IS TRULY PRESENT



The Constitution of the Sacred Liturgy, the first and pivotal document of Vatican Council II assures us according to the teaching of the Church and the bishops of the world, that Christ Jesus is present in the Eucharist. There are many documents of the Church that affirm this teaching, and it is the explanation of this Constitution that puts the truth in this language of the four ways Christ is present. The renewed liturgy calls us to new ways of showing our reverence for the presences of the Lord.

The documents of the Church teach us that Christ is always present in his Church especially in its liturgical celebrations: in the sacrifice of the Mass He is present in the person of his minister, the bishop of priest who presides. Christ is present in his Word, since it is he who speaks when the Holy Scriptures are read in the Church. Especially Christ is present in the consecrated Eucharistic elements, the Bread and Wine. He is present in the gathered people, the assembly who are present to pray and worship, for he promised, "where two or more are gathered together in my name, there am I in the midst of the (Matthew 18:20, CCC 1088))

As the Catechism of the Catholic Church explains in its section on the Celebration of the Christian Mystery, the wonderful work of God is especially accomplished in the work of Christ, in redeeming man kind and giving perfect glory to God, principally by the Paschal mystery of his blessed Passion, Resurrection and Ascension. So we, the Church, celebrate in the liturgy above all, the paschal mystery by which Christ accomplished the work of our salvation.

The True Presence in the Eucharist, the sacramental presence, is the center and core of our belief. We are gathered as an integral part of the Mystical Body of Christ, united with those in heaven and those who have died who await their purification so as to enter heaven.



Algunos adolescentes de la ciudad suelen menospreciar y rechazar a los chicos del campo. Sin embargo, no sería una exageración decir que la humanidad les debe la vida a los agricultores que cuidan los cultivos y el ganado por todo el mundo. La Sagrada Escritura para esta semana nos recuerda que Jesús fue rechazado como pastor, como chico del campo, sin embargo, a él le debemos la vida. En la lectura de los Hechos de los Apóstoles de este domingo. Pedro les dice a las personas que la salvación viene por Jesucristo, que fue rechazado y crucificado. En la carta del apóstol san Juan escuchamos que nos hemos convertido en los hijos amados de Dios por Jesús, a quien el mundo no conoció. Por último, en el Evangelio Jesús se describe como el buen Pastor: "yo doy la vida por las ovejas" (Juan 10:11). ¿Te unirás a Jesús para dar tu vida por el rebaño amado de Dios? - Arch 18 JSP



### LENGUAJE E IDIOMA

El lenguaje es una herramienta de comunicación no solo entre nosotros mismos, sino con Diosito. Nací en EE. UU. pero mi lengua materna es

el español, lo aprendí en la cuna y lo usábamos en casa. También aprendí ingles en la escuela. Hay guienes me preguntan cual idioma uso para hablar con Dios. Esta pregunta reconoce que el ser humano debe usar un lenguaje humano para rezar. Esta semana celebramos el Día del Idioma para festejar la herencia que tenemos en nuestra lengua castellana. Festejamos el 23 de abril, fecha en que falleció Miguel de Cervantes y Saavedra (1547-1616) autor de Don Quijote de la Mancha. Este autor español fue el que enriqueció y ayudo a dar forma gramática a la lengua española. Hay que saber que el castellano que llegó a nuestro continente tiene una larga y rica historia, ya que es una mezcla del latín, dialectos ibéricos y el árabe. Una vez en América el español tomó características y vocabulario indígena, y ahora en EE. UU. se está renovando con anglicismos. Y es en este idioma que yo y muchos latinos hablamos con Diosito.



Miren cuánto amor nos ha tenido el Padre, pues no sólo nos llamamos hijos de Dios, sino que lo somos.

- 1 Juan 3:1



Era un judío de Jerusalén, sin duda helenizado (además de su nombre hebreo, Juan,

usaba el grecorromano de Marcos), que sin ser uno de los apóstoles pertenecía al círculo de los primeros seguidores de Jesús, lo mismo que su madre, una tal María, y su primo, el chipriota Bernabé. Quizás hable de sí mismo cuando cuenta en su evangelio el prendimiento de Jesús en Getsemaní y dice que «cierto joven le seguía envuelto en una sábana y trataron de apoderarse de él, más él dejando la sábana, huyó desnudo», rara anécdota que no se molesta en explicar. Posteriormente, acompañará a Pablo y a Bernabé a Chipre y a Asia Menor, hasta que, por razones oscuras, abandona y vuelve a Jerusalén. Es la segunda vez que le vemos huvendo. ¿Cansancio. cobardía o discrepancia con la actitud de Pablo, quizá por ser más fiel a la tradición mosaica? San Pablo, resentido, no le admitió en otro de sus viajes, pero, al lado de su primo, Marcos volvió a Chipre, y luego le encontraremos en Roma junto al apóstol de las gentes, quien le llama en sus cartas su «colaborador» y su «consuelo». Aunque Marcos estaba más cerca de Pedro, y de él será intérprete y portavoz en el primero de los evangelios (por eso es patrón de notarios y escribas). Más tarde fundó la iglesia de Alejandría -los pintores le atribuyen la indumentaria de un obispo oriental- y se supone que murió mártir, pero nada de ello se sabe con certeza. En el siglo IX unos mercaderes llevaron sus reliquias a Venecia, y la república de las aguas le hizo su patrón, le erigió una grandiosa basílica y paseó en triunfo por los mares su emblema del león alado (quizá por alusión a una de las primeras frases de su evangelio), prolongando su inquietud desde las antiguas huidas a los grandes viajes de misión.

## ¿Por qué se usa incienso en la Santa Misa?



Hay varias razones, pero el Salmo 141,2 nos da una hermosa comparación entre el ascenso del humo de incienso y la elevación de las plegarias: «Suba mi oración delante de ti como el incienso». Esto significa entonces que así como el incienso esparcido en el altar durante la celebración sube, así también nuestras oraciones en ese momento están subiendo hasta la presencia de Dios. Esto nos recuerda además que la Santa Misa es la perfecta oración de la Iglesia que -así como el incienso- sube hasta Dios.

# OLA Catholic Kids ATH SUNDAY OF EASTER Our Good Shepherd

This Sunday is called Good Shepherd Sunday because in the Gospel reading Jesus tells His friends that He is the Good Shepherd who loves His sheep.

When sheep are out grazing in open fields, the shepherd watches them and protects them from hurting themselves, getting lost, or being killed by wild animals. Jesus looks after us like a shepherd looks after his sheep. He gave us the Church so we could know what is good for us, and He protects us from being ruined by the devil by giving us grace in the sacraments.

Now, Jesus did something that an ordinary shepherd would not do. Besides guiding and protecting us, He died to save us! Because He died for our sins, all of His sheep can now go to Heaven where they will be

happy forever! How blessed we are to have such a loving Shepherd!

Answer to word-find: Follow Jesus



find the Good Shepherd and stay away from the hungry wolf!

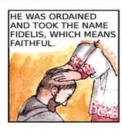
#### Saint Fidelis of Sigmaringen - April 24

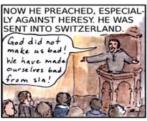














HE PREACHED AND WROTE TO DEFEND THE FAITH, FINALLY ONCE WHILE HE WAS PREACHING THE HERETICS TOOK HIM OUT OF THE CHURCH AND KILLED HIM.

SAINT FIDELIS IS AN EXAMPLE TO US OF WHAT JESUS TAUGHT IN THE BEATITUDES. HE WAS JUST, HONEST AND GENEROUS. HE WOULD GIVE THE POOR HIS OWN CLOTHES, AND DEFEND THEM AT HIS OWN EXPENSE. FINALLY HE GAVE HIS LIFE FOR GOD AND THE TRUTH. PRAY THAT GOD WILL MAKE YOU VIRTUOUS TOO!

#### Good Shepherd Word-Find



FOCONCERNLM SCATTERSGLA FJTLAYSNOTN AECSOWHWOLF TSHEPHERDEW HUEEAIEUMAO ESSSYRPNIVR RJLIFEESNEK SKNOWDUSESS

Try to find the words in CAPITALS. The left-over letters will tell you what Jesus wants you to do.

JESUS said: "I am the GOOD Shepherd. A good shepherd LAYS down his life for the sheep. A HIRED MAN, who is not a shepherd, and whose sheep are NOT his own, SEES a WOLF coming and LEAVES the sheep and RUNS away, and the wolf CATCHES them and SCATTERS them. This is because he WORKS for PAY and has no CONCERN for the SHEEP. I am the Good SHEPHERD, and I know mine and MINE know me, just as the FATHER knows me and I KNOW the Father; and I will lay down my LIFE for the sheep.

\_\_\_\_!







Our commitment to charitable service is just one of the many ways that we express our Catholic faith. We're here to build a daily bridge back to what matters, for our members and fellow Catholics.

#### CHARITY

Charity is at the heart of our work and our faith — and it always has been. For the Knights of Columbus, charity means supporting a virtually boundless variety of projects.

#### MEMBERSHIP

With 1.9 million members around the world, we have been investing our time, effort and resources into our values of charity, unity, fraternity and patriotism since 1882.

DEL ROSA COUNCIL # 4488 - San Bernardino

Scan for more information





newer name, the name of a pagan goddess, Eoster. For centuries before Christianity took hold, in both Germany and Britain the spring equinox was dedicated to her and the concepts of fertility and rebirth. She was said to be a playful spirit, following the Sun King's chariot, and ending the reign of winter. She had a magical companion, a rabbit who hid eggs in the fields to coax plants and animals to rebirth. It was believed that Eoster once came across a bird with broken wings and saved it by turning it into a rabbit-an egg-laying rabbit at that! Although they were baptized, most people didn't take to the new Latin name (Pascha Domini) too easily, and kept calling the spring equinox by the old accustomed name. For good measure, they kept a pagan name for Christmas, too: Yule.-Rev. James Field

The cherished Catholic Funeral Tradition and burial in consecrated ground among fellow believers is the final expression of our faith as Catholics. It is the sacred right, privilege, and calling of every Catholic.



PRE-PLANNING (909) 825-9246 (909) 825-3024

Russian. English has a much



Silence is a gift of God, to let us speak more intimately with God.

-St. Vincent Pallotti

#### PARISH OFFICE STAFF



Instant-Dial
Parish
Office
scan here





#### **PASTOR**

Very Rev. Rogelio González, V.F. <u>Rev.Rogelio.Gonzalez@Gmail.com</u> (909) 882-2931 x129

#### DEACONS

Jose Herrera jherrera@sbdiocese.org Nelson Glass nglass@sbdiocese.org (909) 882-2931 x110

#### OCIA - ADULT FAITH FORMATION

Bruce Vouziers, L.E.M. 882-2931 x134 byouziers@sbdiocese.org

#### YOUNG CATHOLICS & MUSIC

Kathleen Estrella, L.E.M. 882-2931 x118 kestrella@sbdiocese.org

#### **RELIGIOUS EDUCATION**

Marina Herrera (909) 882-2931 x110 mherrera@sbdiocese.org

#### OFFICE COORDINATOR

Cecilia Ruiz (909) 882-2931 x128 cruiz@sbdiocese.org

#### PARISH SECRETARY

Elizabeth Sanchez - (909) 882-2931 x132 esanchez@sbdiocese.org

#### OFFICE RECEPTIONIST

Madie Godsy (909) 882-2931 x110 mgodsy@sbdiocese.org

#### PASTORAL COUNCIL

pastoralcouncil@olasb.org

#### **OLA - OUTREACH TO THE NEEDY**

Bruce Humpert (909) 831-8929

#### **Ministry Center Office Hours**

Sunday - closed

Monday - Tuesday - Thursday - Friday 9am to 12pm and 12:30pm to 3:30pm Wednesday - 1pm to 3:30pm

Saturday- closed

OLA School Principal

Tish Godsy (909) 881-2416

olassumption@sbdiocese.org School Secretary

Jackie Gaeta (909) 881-2416

After School Day Care (909) 881-2417

OLA School Email & Website

olassumption@sbdiocese.org www.olabruins.com

#### Baptisms / Bautizos

Baptisms and Baptism Preparation Bautizos y Preparación 909-882-2931

#### Marriages / Bodas

Arrangements require a six month period of preparation. Please call the Ministry Center Office.

/ Reservaciones seis meses de anticipación

#### Ouinceañeras

The scheduling for Quinceañeras should be made at least one year in advance. / Reservación - por lo menos un año de anticipación

#### Funerals / Funerales

Please call the Parish Ministry Center Office. / Favor de llamar a la Oficina Ministerial

Wills/Bequests - Testamentos/Legados

Please call the Diocese. / Por favor llamar a la diócesis (909) 475-5300

## In case of Emergency **ONLY SOLO** en casos de emergencia

Fr. Rogelio: (909) 280-2044 Leave message or text - Deje mensaje o texto

## PERPETUAL LIGHT OF CHRIST Mendoza Family - Healing Req: Mendoza Family

#### **TODAY'S READINGS**

First Reading - There is no other name under heaven by which we are to be saved than the name of Jesus Christ the Nazarene (Acts 4:8-12).

**Psalm** - The stone rejected by the builders has become the cornerstone (Psalm 118).

Second Reading - See what love the Father has bestowed on us that we may be called the children of God (1 John 3:1-2).

Gospel - I am the good shepherd. A good shepherd lays down his life for the sheep (John 10:11-18).

#### READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 11:1-18; Ps 42:2-3; 43:3, 4; Jn 10:1-10 Tuesday: Acts 11:19-26; Ps 87:1b-7; Jn 10:22-30

Wednesday: 1 Pt 5:5b-14; Ps 89:2-3, 6-7, 16-17;

Mk 16:15-20

Thursday: Acts 13:13-25: Ps 89:2-3, 21-22, 25, 27;

Jn 13:16-20

Friday: Acts 13:26-33; Ps 2:6-11ab; Jn 14:1-6 Saturday: Acts 13:44-52; Ps 98:1-4; Jn 14:7-14 Sunday: Acts 9:26-31; Ps 22:26-28, 30-32;

1 Jn 3:18-24; Jn 15:1-8

#### COLLECTIONS 04/07/2024

Weekend Coll. \$7,927.42



#### Our Mission

We, the faith community of Our Lady of the Assumption Parish, humbly proclaim with our beloved Virgin Mary, that we are the servants of the Lord. Rooted in the Gospel of Jesus Christ, we value and celebrate the diversity of our cultures and strive to be of loving support to one another. We are committed to the sacramental life and Traditions of the Church through worship, prayer, study, and service. We seek to become true evangelists by continuing to nourish and strengthen our Roman Catholic Faith.



#### From the Bulletin's editor

If you want to publish an event, please send your article and personal information to bulletin@olasb.org two weeks in advance. Please include the date you want it published. If you have a graphic or logo, please send as a "ready-to-print" item. Always be sure to give your contact information so that we can contact you if necessary. Articles are subject to approval. Thank you.



